



PAKEITIMAI

1 - 28

Nuomonės projektas
Charles Goerens
(PE639.818v01-00)

Europos Sąjungos 2020 finansinių metų bendrasis biudžetas. Visi skirsniai
(2019/2028(BUD))

Pakeitimas 1

Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella, Pierfrancesco Majorino

Nuomonės projektas

1 dalis

Nuomonės projektas

1. pabrėžia, kad ES biudžeto lėšomis turi būti tinkamai prisidedama siekiant įgyvendinti Darbotvarkę iki 2030 m. ir jos darnaus vystymosi tikslus (DVT); pabrėžia, kad DVT turi būti strateginis prioritetasis ir kad jų įgyvendinimas turi būti vykdomas pagal *visas* ES vidaus ir išorės politikos sritis;

Pakeitimas

1. pabrėžia, kad ES biudžeto lėšomis turi būti tinkamai prisidedama siekiant įgyvendinti Darbotvarkę iki 2030 m. ir jos darnaus vystymosi tikslus (DVT), ***taip pat tikslą panaikinti skurdą, kaip nustatyta Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (SESV) 208 straipsnyje***; pabrėžia, kad DVT turi būti strateginis prioritetasis ir kad jų įgyvendinimas turi būti vykdomas pagal *visą* ES vidaus ir išorės ***politiką, įgyvendinant visas politikos sritis ir visais to įgyvendinimo etapais***; pabrėžia, kad ***siekdama tapti patikima pasaulinio masto veikėja Sąjunga turi imtis vadovaujamojo vaidmens siekiant darnaus vystymosi tikslų ir stiprinti savo politikos suderinamumą vystymosi labui***; pabrėžia, koks svarbus yra dialogas, ***įtraukus vietos lygmens veikėjų dalyvavimą ir atsakomybę, taip pat svarbu, kad Sąjungos pagalba pasiektų žmones***; pabrėžia, kad darnaus vystymosi tikslai yra susiję ir nedalomi, tačiau pažymi, kad ***3-asis DVT dėl sveikatos, 4-asis DVT dėl švietimo, 5-asis DVT dėl lyčių lygybės, 13-asis DVT dėl kovos su klimato kaita ir 16-asis DVT dėl taikos, teisingumo ir stiprių institucijų turi būti aiškiau atspindėti ES 2020 m. biudžete***;

Or. en

Pakeitimas 2

Janina Ochojska

Nuomonės projektas

1 dalis

Nuomonės projektas

1. pabrėžia, kad ES biudžeto lėšomis turi būti tinkamai prisidedama siekiant įgyvendinti Darbotvarkę iki 2030 m. ir jos darnaus vystymosi tikslus (DVT); pabrėžia, kad DVT turi būti strateginis prioritetas ir kad jų įgyvendinimas turi būti vykdomas **pagal visas** ES vidaus ir išorės politikos **sritis**;

Pakeitimas

1. pabrėžia, kad ES biudžeto lėšomis turi būti tinkamai prisidedama siekiant įgyvendinti Darbotvarkę iki 2030 m. ir jos darnaus vystymosi tikslus (DVT); **primena, kad, JT duomenimis, DVT įgyvendinimo finansinis atotrūkis siekia maždaug 5–7 mlrd. JAV dolerių**; pabrėžia, kad DVT turi būti strateginis prioritetas ir kad jų įgyvendinimas turi būti vykdomas **visoje** ES vidaus ir išorės **politikoje ir turi būti vykdomas laikantis** politikos **suderinamumo vystymosi labui principo**;

Or. pl

Pakeitimas 3
Lukas Mandl

Nuomonės projektas
1 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas 4
Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella, Pierfrancesco Majorino

Nuomonės projektas
2 dalis

Nuomonės projektas

2. pabrėžia, kad Sąjunga ir jos valstybės narės privalo laikytis 2015 m. vėl priimto bendro įsipareigojimo iki 2030 m. padidinti savo oficialios paramos vystymuisi (OPV) lygį iki 0,7 % jų

Pakeitimas

1a. pabrėžia, kad pagrindinis ES vystymosi politikos tikslas yra panaikinti skurdą, kaip nurodyta Europos Sąjungos sutarties 3 ir 21 straipsniuose ir SESV 208 straipsnyje;

Or. en

Pakeitimas

2. pabrėžia, kad Sąjunga ir jos valstybės narės privalo laikytis 2015 m. vėl priimto bendro įsipareigojimo iki 2030 m. padidinti savo oficialios paramos vystymuisi (OPV) lygį iki 0,7 % jų

bendrųjų nacionalinių pajamų (BNPj); ragina Komisiją ir valstybes nares pateikti privalomus laipsniško paramos didinimo šiuo tikslu terminus; primena kolektyvinę Sąjungos įsipareigojimą teikti mažiausiai išsivysčiusioms šalims (MIŠ) 0,20 proc. bendrųjų nacionalinių pajamų, skiriamų OPV; pakartoja įsipareigojimą, kurį prisiėmė Komisija, skirti bent 20 % savo visos OPV žmogaus socialinei raidai ir socialinei įtraukčiai skatinti;

bendrųjų nacionalinių pajamų (BNPj); ragina Komisiją ir valstybes nares pateikti privalomus laipsniško paramos didinimo šiuo tikslu terminus; primena kolektyvinę Sąjungos įsipareigojimą teikti mažiausiai išsivysčiusioms šalims (MIŠ) 0,20 proc. bendrųjų nacionalinių pajamų, skiriamų OPV; pakartoja įsipareigojimą, kurį prisiėmė Komisija, skirti bent 20 % savo visos OPV žmogaus socialinei raidai ir socialinei įtraukčiai skatinti; ***pabrėžia, kad reikia skatinti ir ginti seksualinę ir reprodukcinę sveikatą ir teises;***

Or. en

Pakeitimas 5 Lukas Mandl

Nuomonės projektas 2 dalis

Nuomonės projektas

2. pabrėžia, kad Sąjunga ir jos valstybės narės privalo laikytis 2015 m. vėl priimto bendro įsipareigojimo iki 2030 m. padidinti savo oficialios paramos vystymuisi (OPV) lygį iki 0,7 % jų bendrųjų nacionalinių pajamų (BNPj); ragina Komisiją ir valstybes nares pateikti ***privalomus laipsniško paramos didinimo šiuo tikslu terminus;*** primena kolektyvinę Sąjungos įsipareigojimą teikti mažiausiai išsivysčiusioms šalims (MIŠ) 0,20 proc. bendrųjų nacionalinių pajamų, skiriamų OPV; pakartoja įsipareigojimą, kurį prisiėmė Komisija, skirti bent 20 % savo visos OPV žmogaus socialinei raidai ir socialinei įtraukčiai skatinti;

Pakeitimas

2. pabrėžia, kad Sąjunga ir jos valstybės narės privalo laikytis 2015 m. vėl priimto bendro įsipareigojimo iki 2030 m. padidinti savo oficialios paramos vystymuisi (OPV) lygį iki 0,7 % jų bendrųjų nacionalinių pajamų (BNPj); ragina Komisiją ir valstybes nares ***parengti ir pateikti konkretų ir patikimą tokio laipsniško didinimo iki šio lygio planą;*** primena kolektyvinę Sąjungos įsipareigojimą teikti mažiausiai išsivysčiusioms šalims (MIŠ) 0,20 proc. bendrųjų nacionalinių pajamų, skiriamų OPV; pakartoja įsipareigojimą, kurį prisiėmė Komisija, skirti bent 20 % savo visos OPV žmogaus socialinei raidai ir socialinei įtraukčiai skatinti;

Or. en

Pakeitimas 6 Beata Kempa

Nuomonės projektas

2 dalis

Nuomonės projektas

2. pabrėžia, kad Sąjunga ir jos valstybės narės **privalo** laikytis 2015 m. vėl priimto bendro įsipareigojimo iki 2030 m. padidinti savo oficialios paramos vystymuisi (OPV) lygį iki 0,7 % jų bendrųjų nacionalinių pajamų (BNPj); ragina Komisiją ir valstybes nares pateikti **privalomus** laipsniško paramos didinimo **šiuo tikslu** terminus; primena kolektyvinį Sąjungos įsipareigojimą teikti mažiausiai išsivysčiusiems šalims (MIŠ) 0,20 proc. bendrųjų nacionalinių pajamų, skiriamų OPV; pakartoja įsipareigojimą, kurį prisiėmė Komisija, skirti bent 20 % savo visos OPV žmogaus socialinei raidai ir socialinei įtraukčiai skatinti;

Pakeitimas

2. pabrėžia, kad Sąjunga ir jos valstybės narės **turėtų** laikytis 2015 m. vėl priimto bendro įsipareigojimo iki 2030 m. padidinti savo oficialios paramos vystymuisi (OPV) lygį iki 0,7 % jų bendrųjų nacionalinių pajamų (BNPj); ragina Komisiją ir valstybes nares pateikti laipsniško paramos didinimo **siekiant šio tikslo** terminus; primena kolektyvinį Sąjungos įsipareigojimą teikti mažiausiai išsivysčiusiems šalims (MIŠ) 0,20 proc. bendrųjų nacionalinių pajamų, skiriamų OPV; pakartoja įsipareigojimą, kurį prisiėmė Komisija, skirti bent 20 % savo visos OPV žmogaus socialinei raidai ir socialinei įtraukčiai skatinti;

Or. pl

Pakeitimas 7

Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella, Pierfrancesco Majorino

Nuomonės projektas

3 dalis

Nuomonės projektas

3. pakartoja savo abejones dėl plėtos fondų lėšų naudojimo su plėtra nesusijusiems tikslams, ir pabrėžia, kad paramos vystymuisi kriterijų neatitinkantis finansavimas turi būti skiriamas iš kitų priemonių, bet ne iš vystomojo bendradarbiavimo priemonės (VBP); yra susirūpinęs dėl naujausių asignavimų pagal VBP (21 02 04 „Bendradarbiavimas su Artimaisiais Rytai“), skirtų dialogui ir bendradarbiavimui su Iranu plėtoti; primena, kad Iranas yra didesnes nei vidutines pajamas gaunanti šalis ir todėl parama jam turėtų būti skiriama pagal Partnerystės priemonę;

Pakeitimas

3. pakartoja savo abejones dėl plėtos fondų lėšų naudojimo su plėtra nesusijusiems tikslams, ir pabrėžia, kad paramos vystymuisi kriterijų neatitinkantis finansavimas turi būti skiriamas iš kitų priemonių, bet ne iš vystomojo bendradarbiavimo priemonės (VBP); **pabrėžia, kad svarbu užtikrinti žmogaus teisių standartus vykdant bet kokią bendradarbiavimą pagal vystomojo bendradarbiavimo priemonę, ir primygtinai teigia, kad siekdama ilguoju laikotarpiu sėkmingai kovoti su skurdu Sąjunga privalo šalinti skurdo ir nelygybės priežastis; dar kartą patvirtina, kad pritaria Europos plėtos fondo (EPF)**

įtraukimui į biudžetą, ir reikalauja užtikrinti pakankamą Sąjungos vystymosi finansavimo parlamentinę kontrolę; yra susirūpinęs dėl naujausių asignavimų pagal VBP (21 02 04 „Bendradarbiavimas su Artimaisiais Rytai“), skirtų dialogui ir bendradarbiavimui su Iranu plėtoti; primena, kad Iranas yra didesnes nei vidutinės pajamas gaunanti šalis ir todėl parama jam turėtų būti skiriama pagal Partnerystės priemonę;

Or. en

Pakeitimas 8 **Charles Goerens**

Nuomonės projektas **3 dalis**

Nuomonės projektas

3. pakartoja savo abejones dėl plėtos fondų lėšų naudojimo su plėtra nesusijusiems tikslams, ir pabrėžia, kad paramos vystymuisi kriterijų neatitinkantis finansavimas turi būti skiriamas iš kitų priemonių, bet ne iš vystomojo bendradarbiavimo priemonės (VBP); ***yra susirūpinęs dėl naujausių asignavimų pagal VBP (21 02 04 „Bendradarbiavimas su Artimaisiais Rytai“), skirtų dialogui ir bendradarbiavimui su Iranu plėtoti; primena, kad Iranas yra didesnes nei vidutinės pajamas gaunanti šalis ir todėl parama jam turėtų būti skiriama pagal Partnerystės priemonę;***

Pakeitimas

3. pakartoja savo abejones dėl plėtos fondų lėšų naudojimo su plėtra nesusijusiems tikslams, ir pabrėžia, kad ***oficialios*** paramos vystymuisi kriterijų neatitinkantis finansavimas turi būti skiriamas iš kitų priemonių, bet ne iš vystomojo bendradarbiavimo priemonės (VBP);

Or. fr

Pakeitimas 9 **Beata Kempa**

Nuomonės projektas **3 dalis – 1 punktas (naujas)**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

1) ragina vadovautis rezultatais, užtikrinti ataskaitų teikimo mechanizmų vykdymą, veiksmingumą ir ES paramai vystymuisi skirtų lėšų stebėseną;

Or. pl

**Pakeitimas 10
Pierfrancesco Majorino, Patrizia Toia**

**Nuomonės projektas
3 a dalis (nauja)**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

3a. reiškia didelį susirūpinimą dėl to, kaip naudojamas ES skubiosios pagalbos Afrikai patikos fondas. Ypač pažymi, kad prioritetą teikiamas migracijos ir sienų valdymo finansavimui, bet ne skurdo mažinimo ir pagrindinių migracijos priežasčių šalinimo tikslams ir kad tai gali daryti neigiamą poveikį. Laikosi nuomonės, kad netinkama, pavyzdžiui, naudojant šią priemonę finansuoti Libijos pakrančių apsaugos pajėgas, neatsižvelgiant į Libijoje vykdomus labai sunkius žmogaus teisių pažeidimus;

Or. it

**Pakeitimas 11
Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella,
Pierfrancesco Majorino**

**Nuomonės projektas
3 a dalis (nauja)**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

3a. pabrėžia teisėmis grindžiamą požiūrį įgyvendinant vystymąsi ir principą, kad niekas negali būti paliktas nuošalyje; primygtinai reikalauja, kad įgyvendinant Sąjungos politiką ir

programas būtų užtikrinami žmogaus teisių standartai ir padedama kovoti su tebesitęsiančia pasauline nelygybe ir diskriminacija dėl tokių veiksnių kaip pajamos, etninė kilmė, lytis, amžius, negalia, religija ar įsitikinimai, seksualinė orientacija ir lytinė tapatybė; pabrėžia, kad reikia remti nediskriminavimą ir žmogaus teisių gynėjų apsaugą;

Or. en

Pakeitimas 12
Pierfrancesco Majorino, Patrizia Toia

Nuomonės projektas
3 b dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

3b. apgailestauja dėl riboto Europos Parlamento vaidmens prižiūrint ir valdant ES patikos fondus. Mano, jog itin svarbu, kad Europos Parlamentas galėtų stebėti veiklos komiteto veiklą, ir ragina Komisiją pateikti išsamią informaciją apie tame komitete priimamus sprendimus ir užtikrinti, kad Europos Parlamentui būtų atstovaujama per jo posėdžius;

Or. it

Pakeitimas 13
Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella, Pierfrancesco Majorino

Nuomonės projektas
3 b dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

3b. primygtinai ragina siekti pažangos įgyvendinant 5-ąją DVT dėl lyčių lygybės ir ragina imtis konkretesnių veiksmų Sąjungos išorės politikos srityje, įskaitant tikslinius veiksmus ir priemones lyčių lygybės srityje; primygtinai teigia, kad

reikia kovoti su smurtu prieš moteris ir mergaites ir skatinti galimybes naudotis lytinės ir reprodukcinės sveikatos paslaugomis ir teisėmis;

Or. en

Pakeitimas 14

Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella, Pierfrancesco Majorino

**Nuomonės projektas
3 c dalis (nauja)**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

3c. pabrėžia, kad aktyvi, įvairi ir nepriklausoma pilietinė visuomenė yra itin svarbi siekiant įtraukios ir galių turinčios visuomenės ir siekiant, jog būtų laikomasi principo, kad niekas negali būti paliktas nuošalyje; ir toliau yra labai susirūpinęs dėl mažėjančios erdvės pilietinei visuomenei; ragina gerinti dialogą ir bendradarbiavimą su įvairiomis pilietinės visuomenės grupėmis ir organizacijomis, be kita ko, labiau pažeidžiamų grupių, pvz., LGBTI bendruomenės, neįgaliųjų ir vaikų, organizacijomis;

Or. en

Pakeitimas 15

Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella, Pierfrancesco Majorino

**Nuomonės projektas
3 d dalis (nauja)**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

3d. atkreipia dėmesį į 16-ąją DVT ir paramą demokratijai, geram valdymui ir teisinei valstybei; atkreipia dėmesį į tai, kad svarbu remti dialogą, įtraukia vietos lygmens atsakomybę ir sukurti palankias

sąlygas piliečių dalyvavimui; pabrėžia jaunimo ir moterų – pagrindinių pokyčių skatintojų – svarbą; pabrėžia, kad svarbu įtraukti moteris į taikos kūrimo ir konfliktų sprendimo procesus;

Or. en

Pakeitimas 16

Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella, Pierfrancesco Majorino

Nuomonės projektas

3 e dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

3e. pabrėžia, kaip svarbu remti civilius gyventojus konfliktų zonoje ir atkurti visuomenės, besivaduojančias iš konfliktinės padėties; atkreipia dėmesį į kurdų, jazidų, krikščionių ir kitų etninių ir religinių mažumų grupių padėtį Artimuosiuose Rytuose; pabrėžia, kad svarbu, jog Jungtinių Tautų pagalbos ir darbų agentūra Palestinos pabėgėliams Artimuosiuose Rytuose (URWA) galėtų dirbti ir gautų pakankamą paramą laikotarpiams, kai sumažinama parama iš kitų pasaulio veikėjų;

Or. en

Pakeitimas 17

Charles Goerens

Nuomonės projektas

4 dalis

Nuomonės projektas

Pakeitimas

4. atkreipia dėmesį į tebevykdomas sektorinės paramos biudžetui išmokas Myanmarui (21 02 02 „Azija“); primena JT ataskaitą, kurioje teigiama, kad daugiau kaip 10 000 rohinjų tautybės asmenų nužudymas ir masinis daugiau

4. remia Komisijos ketinimą paaiškinti savo nuostatas dėl vystomojo bendradarbiavimo toms valstybėms narėms, kurios laužo esminius Europos Sąjungos išorės politikos principus;

kaip 700 000 rohinjų tautybės žmonių išsikėlimas iš Mianmaro yra „vadovėlinis etninio valymo pavyzdys“; mano, kad šiomis aplinkybėmis vyriausybei teikiama parama biudžetui turėtų būti sustabdyta, o atitinkamos lėšos verčiau turėtų būti išleistos kitais kanalais (pvz., per tarptautines organizacijas ir NVO), kad pasiektų pačius neturtingiausius;

Or. fr

Pakeitimas 18

Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella, Pierfrancesco Majorino

**Nuomonės projektas
4 a dalis (nauja)**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

4a. pabrėžia, kad skubiai reikia spręsti su klimato kaita ir 13-uju darnaus vystymosi tikslu (DVT) susijusius klausimus, ir pažymi, kad klimato kaita gali smarkiai paveikti tuos, kurie jau ir taip labiau pažeidžiami, ir galėtų lemti pažangos, daromos šiandien kovojant su skurdu ir badu, stabdymą; yra susirūpinęs, kad dėl klimato kaitos gali padaugėti neigiamų padarinių, dėl kurių kyla daugiau humanitarinių krizių, pvz., vis daugėja konfliktų ir karų;

Or. en

**Pakeitimas 19
Janina Ochojska**

**Nuomonės projektas
4 a dalis (nauja)**

Nuomonės projektas

Pakeitimas

4a. laikosi nuomonės, kad 2020 m. vystymosi biudžete turėtų būti nuosekliau atsivėliama į ES skiriamą dėmesį

šalims, kurios mažiausiai išsivysčiusios švietimo ir jaunimo užimtumo srityse, taip pat dėmesį mergaitėms ir moterims, patiriančioms smurtą dėl lyties, ir visuotinei prieigai prie vandens;

Or. pl

Pakeitimas 20

Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella, Pierfrancesco Majorino

Nuomonės projektas

4 b dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

4b. pabrėžia, kad svarbu skatinti kurti daugiau deramų ir žaliųjų darbo vietų, vadovaujantis 8-uuju DVT; atkreipia dėmesį į prekybos ir vystymosi sąsajas, ragina Sąjungą labiau padėti šalims dalyvauti tarptautinėje prekyboje ir visapusiškai pasinaudoti jos teikiama nauda; pabrėžia, kad svarbu skatinti socialinių partnerių dialogą šiuo klausimu, atkreipia dėmesį į tokias iniciatyvas kaip pasaulinis susitarimas dėl deramo darbo ir integracinio augimo; pabrėžia, kad svarbu užtikrinti darbo teises pasaulinėse vertės grandinėse ir skatinti deramą darbą, remiantis Tarptautinės darbo organizacijos (TDO) darbo standartais;

Or. en

Pakeitimas 21

Janina Ochojska

Nuomonės projektas

5 dalis

Nuomonės projektas

Pakeitimas

5. pakartoja, kad reikia skirti gerokai daugiau lėšų pagal biudžeto humanitarinės

5. *mano, kad reikia imtis veiksmų siekiant įveikti humanitarines krizes, ypač*

pagalbos eilutes, kad būtų pasirengta naujoms nelaimėms ir katastrofoms, o ne tik padengiamos paramos vykstančioms krizėms įveikti išlaidos; primena, kad nepaprastoji padėtis kartais gali trukti keletą metų;

daug dėmesio skiriant prevencijai, atsparumo didinimui ir bendradarbiavimui su suinteresuotosiomis šalimis, kad būtų rastas visuotinio humanitarinių veiksmų finansavimo trūkumo problemos sprendimas; atkreipia dėmesį į tai, kad reikėtų stiprinti vyriausybių, pilietinės visuomenės ir privačiojo sektoriaus bendradarbiavimą; pakartoja, kad reikia skirti gerokai daugiau lėšų pagal biudžeto humanitarinės pagalbos eilutes, kad būtų pasirengta naujoms nelaimėms ir katastrofoms, o ne tik padengiamos paramos vykstančioms krizėms įveikti išlaidos; primena, kad nepaprastoji padėtis kartais gali trukti keletą metų;

Or. pl

Pakeitimas 22

Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella, Pierfrancesco Majorino

Nuomonės projektas

5 dalis

Nuomonės projektas

5. pakartoja, kad reikia **skirti** gerokai **daugiau lėšų** pagal biudžeto humanitarinės pagalbos eilutes, kad būtų pasirengta naujoms nelaimėms ir katastrofoms, o ne tik padengiamos paramos vykstančioms krizėms įveikti išlaidos; **primena, kad nepaprastoji padėtis kartais gali trukti keletą metų;**

Pakeitimas

5. pakartoja, kad reikia gerokai **padidinti skiriamus asignavimus** pagal biudžeto humanitarinės pagalbos eilutes, kad būtų pasirengta naujoms nelaimėms ir katastrofoms, o ne tik padengiamos paramos vykstančioms krizėms įveikti išlaidos, **sykiu užtikrinant pakankamą finansavimą ilgalaikiam vystomajam bendradarbiavimui siekiant tvirtos, atsparios ir įtraukios visuomenės; pabrėžia, kad krizių nemažės ir kad jos užsitęs vis ilgiau; pažymi, kad svarbu užtikrinti gerą sąsają tarp humanitarinės pagalbos ir vystomojo bendradarbiavimo;**

Or. en

Pakeitimas 23

PE641.135v01-00

14/17

AM\1188437LT.docx

Beata Kempa

**Nuomonės projektas
5 dalis**

Nuomonės projektas

5. pakartoja, kad reikia skirti gerokai daugiau lėšų pagal biudžeto humanitarinės pagalbos eilutes, kad ***būtų pasirengta naujoms nelaimėms ir katastrofoms, o ne tik padengiamos paramos vykstančioms krizėms įveikti išlaidos***; primena, kad nepaprastoji padėtis kartais gali trukti keletą metų;

Pakeitimas

5. pakartoja, kad reikia skirti gerokai daugiau lėšų pagal biudžeto humanitarinės pagalbos eilutes, kad ***ES galėtų prisidėti prie kovos su ilgalaikėmis humanitarinėmis krizėmis (Jemene, dėl naujų Ebolos virusinės karštinės protrūkių, Rytų Ukrainoje), taip pat kad ji galėtų veiksmingiau (dėl geriau suderintų ir finansuojamų projektų) spręsti problemas, kylančias dėl staigių ir gaivalinių nelaimių, ir užkirsti joms kelią***; primena, kad nepaprastoji padėtis kartais gali trukti keletą metų;

Or. pl

Pakeitimas 24

Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella, Pierfrancesco Majorino

**Nuomonės projektas
6 dalis**

Nuomonės projektas

6. pabrėžia, kaip svarbu išlaikyti humanitarinės pagalbos skyriaus mokėjimų asignavimus bent tokio paties lygio, kaip įsipareigojimų asignavimai.

Pakeitimas

6. pabrėžia, kaip svarbu išlaikyti humanitarinės pagalbos skyriaus mokėjimų asignavimus bent tokio paties lygio, kaip įsipareigojimų asignavimai, ***siekiant išvengti mokėjimų vėlavimų, kurie gali lemti dideles neigiamas pasekmes žmonėms ir įgyvendinantiems partneriams***;

Or. en

Pakeitimas 25

Lukas Mandl

Nuomonės projektas

6 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

6a. *pabrėžia, kad gebėjimų ugdymas yra itin svarbus, ypač jaunimui, siekiant padidinti jaunų žmonių galimybes įsidarbinti ir išvengti jų išvykimo iš gimtinių; pabrėžia, kad reikia didinti profesinio rengimo ir mokymo programų finansavimą, kad būtų pasiektas 4-asis DVT dėl kokybiško švietimo ir 8-asis DVT dėl deramo darbo ir ekonomikos augimo;*

Or. en

Pakeitimas 26 Janina Ochojska

Nuomonės projektas 6 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

6a. *ragina Komisiją užtikrinti, kad prisitaikymo prie klimato kaitos ir kitos su klimatu susijusios veiklos finansavimas trečiosiose šalyse papildytų veiklos, susijusios su vystomojo bendradarbiavimo priemonėmis, finansavimą;*

Or. pl

Pakeitimas 27 Evin Incir, Patrizia Toia, Rory Palmer, Mónica Silvana González, Marc Tarabella, Pierfrancesco Majorino

Nuomonės projektas 6 a dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

6a. *pakartoja, kad Sąjunga, kaip daugiašališkumo ir visuotinio bendradarbiavimo jėga, negali trauktis atgal, ir ragina pagal naująją DFP numatyti pakankamai lėšų vystomajam*

*bendradarbiavimui ir humanitarinei
pagalbai;*

Or. en

Pakeitimas 28
Lukas Mandl

Nuomonės projektas
6 b dalis (nauja)

Nuomonės projektas

Pakeitimas

6b. ragina Komisiją laikytis paskatomis grindžiamo požiūrio į paramos vystymuisi skyrimą, taigi, atlyginti valstybėms, kurios, vadovaujantis veiklos rezultatais grindžiamais rodikliais, daro pažangą siekiant DVT ir bendradarbiauja su Sąjunga, pavyzdžiui, migracijos klausimais, ir skirti mažiau pinigų toms valstybėms, kurios šito nedaro.

Or. en